

DEUTSCH:

Eine große Ehre: Der deutsche Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier hat heute unseren Campus TUM Asia in Singapur anlässlich des 20-jährigen Bestehens persönlich besucht. Und er hat ihn als "herausragendes Beispiel des deutschen hochschulpolitischen Engagements in Südostasien" gewürdigt.

Tatsächlich wurde hier vor 20 Jahren mit der Gründung eine sehr gute Entscheidung getroffen. Singapur hat sich zum einflussreichsten Wissenschafts- und Technologiezentrum in Südostasien entwickelt. Es ist ein Magnet für talentierte junge Menschen, ein Epizentrum für unternehmerisches Denken und ein hervorragender Standort für ausländische Investitionen.

Vielen Dank auch an unseren langjährigen Geschäftsführer von TUM Asia, Markus Waechter. Der Erfolg des Campus ist auch zu weiten Teilen sein ganz persönlicher Erfolg!

ENGLISH:

A great honor: Today Germany's President Frank-Walter Steinmeier paid a personal visit to our Singapore TUM Asia Campus on the occasion of the 20th anniversary of its founding. President Steinmeier praised the Campus as "an outstanding example of the German university-policy commitment to Southeast Asia."

The decision made 20 years ago to found a campus here was indeed a very good one. Singapore has developed into the most influential science and technology

center in Southeast Asia. It's a magnet for talented young people, an epicenter of entrepreneurial thinking and an excellent location for foreign investments.

My sincere thanks go to our long-time TUM Asia Managing Director Markus Waechter. A substantial part of TUM Asia's success is also his very personal achievement!